

五結農夫

五結農訊雜誌

行政院新聞局登記政局版臺誌第9672號
中華郵政北台字第A407號執照登記為雜誌交寄

理事長：簡藤松
常務監事：陳正宗
總幹事：李林欽
發行人：林益全
發行所：五結鄉農會
地址：宜蘭縣五結鄉五結村五結中路23號
網址：<http://www.wjfarm.org.tw>



全鄉稻米品質評鑑

本鄉是一個以稻米為主的農業鄉鎮，目前稻作的總面積約1,100公頃，主要的栽種品種為台梗八號、台南11號、台中秈10號、越光…等品種，每年稻作生長期間為3月至6月下旬、七月上旬。而為了提昇本鄉的稻作品質，落實好米能夠賣好價格，自民國86年起就開始辦理全鄉性的稻米品質評鑑。

今年度的稻米品質評鑑已於8月19日辦理完畢，今年在5、6月份有30位農友參加初賽，在經過6月下旬黃熟期的田間檢查後，有17位農友進入複賽。而農友在收割稻穀，自行乾燥後，於7月下旬繳交2,500公斤至孝威倉庫，在8月初時農糧署進行樣品米抽驗，進行分析。8月19日本會再邀請農糧署、改良場、縣政府、米穀公會、水稻育苗協進會…等，再進行最後的官能評鑑、稻穀及白米性狀評分。

當天於評鑑成績全部統計完畢後，最緊張的時刻也亦來臨，因為此時所有的人也只知道代號的總成績，而不知道農友是哪位。故請縣長、農糧署長官及本會理事長揭開彌封，接曉優勝到第一名的農友，今年度得成績競爭非常激烈第一名與第二名總分只差0.04分而已。成績揭曉，第一名：陳正義；第二名：黃鐙山；第三名：吳宗紋；優勝：吳文龍、趙何阿蘭、趙紳傑、林信雄、方福在。第一名將代表本會參加10月份的全國10大經典好米評鑑。



糙米性狀評鑑

農地銀行服務中心

服務專線：03-9602243



五結鄉農會

五結鄉

案號：268097062701
面積：1243平方公尺
售價：300萬

五結鄉

案號：268097062702
面積：1280平方公尺
售價：305萬

五結鄉

案號：268097062703
面積：808平方公尺
售價：195萬

法拍訊息 售



標地	座 落	土地面積 (坪)	建物面積 (坪)
透天	三星鄉捷揚新邨71號	24.8	63.32
透天	冬山中正路展南三巷1弄10號	25.97	52.87
透天	宜蘭市中山路一段660巷11號	46.3	36.8
田	冬山鄉永美段136地號	144.29	
華廈	礁溪鄉化龍街22號5樓之3	15.59	

97學年度第一學期農漁民子女就學獎助學金開始申請

- 行政院農業委員會為照顧弱勢農、漁民，使其不致因經濟因素而造成子女喪失就讀國內高中職或大專校院之機會，特訂定本要點。
 - 本要點所稱大專校院係指大學、四技、二技、五專、三專、二專等學校，不包括空中大學、空中專校及軍警學校。
 - 高中職或大專校院各類在職班、輪調建教班、假日班、學分班、公費生、延畢學生、學士後各學系學生、研究所或年齡超過二十五歲之在學生不納入獎助範圍。但依大學規定之學士學位修業年限逾四年者，以二十五歲加計所逾年限為其獎助年齡上限。
- *前點軍警學校之自費生，經提出在學證明或已註冊之學生證影本，證明為自費生者得納入獎助範圍。

申請條件：

- 農保被保險人或農會正會員。
 - 漁會甲類會員。
 - 申請人及其配偶最近一年綜合所得總額未超過新台幣114萬元；申請人父母最近一年度綜合所得總額未超過新台幣114萬元核計。但學生之父母均已死亡、失蹤者，以祖父母所得總額核計。
 - 未請領政府各類學雜費就學減免優待、教育或其他補助者。但已申領各級政府補助就讀私立高中職學生每學期五千元或六千元教育代金者，不在此限。
 - 申請人之子女前一學期學業成績平均七十分以上，操行成績乙等或七十分以上。
 - 祖父母與孫子女同一戶籍六個月以上，並與該孫子女有共營生活之事實，且於申請表中切結者，祖父母得依本要點規定申請之。
- 本就學獎助學金每學期發放金額如下：
- (一) 公立高中職學生(含五專前三年)每名新臺幣三千元。
 - (二) 私立高中職學生(含五專前三年)每名新臺幣五千元。
 - (三) 公立大專校院學生(含五專後二年)每名新臺幣五千元。
 - (四) 私立大專校院學生(含五專後二年)每名新臺幣一萬元。



注意事項：

- 申請人應檢附相關資料，向戶籍所在地之基層農（漁）會提出申請；並由受理農（漁）會辦理初審，填寫申請表一份並檢附下列文件：
- 就讀學校出具之「在學且未請領政府各類學雜費就學減免優待或補助證明書」。
 - 前一學期（重考生檢附最近一學期）之學業、操行成績單一份。大一（高一）上學期學生可檢附高三（國三）下學期之學業、操行成績單辦理。
 - 申請人及其配偶、子女之國民身分證正反面影本、戶口名簿影本各一份；以祖父母為申請人者，須檢附申請人及其配偶，該學生及學生之父母於申請前二星期內之戶籍謄本各一份。
 - 本會存摺影本一份，領取本獎學金者，若學生中途休學再就讀同一年級同一學期，則申請人不得重複申請該學期之獎助學金。
 - 提供不實之資料申領本獎助學金，或重複申領本獎助學金及政府各類學雜費減免優待、教育或其他補助，應追繳本獎助學金。

申請期限：

為每年三月一日至三十一日及九月十六日至十月十五日，逾期不予受理。申請書請自農委會網站http://www.coa.gov.tw/show_index.php或自五結鄉農會網站<http://www.wjfarm.org.tw>下載表格，或洽本會會務股索取。備齊相關證件至本會會務股辦理即可。

96年第2學期農委會農漁民子女就學獎助學金請領人名單

林致君	方姿文	黃湘燕	邱智雲	林志仲	羅翠友	張秀華	林嘉宏	楊珮怡	何雅娟
邱慈婷	許莞倩	張家豪	林盈孜	蔡瑜珊	王佩婷	蔡佩芸	朱芳儀	林哲揚	林義強
陳郁涵	賴欣宏	邱振愷	許哲銘	林姿秀	劉璧華	林婉晴	蔡勝盟	林云璇	余雅涵
吳俊鍵	陳靜盈	吳佩臻	莊啟儀	魏詩云	陳政隆	劉郭季	楊利斐	邱淑敏	張邵貽
簡玉貞	林芳儀	簡子蘿	林均瑩	游于瑩	郝明慧	林芳怡	方欣婷	楊宜偉	林雅婷
張正語	張豐森	林佩蓉	陳昱勳	林祐世	潘建辰	李盈潔	張芷瑜	林智翔	何儒軒
林雅洞	吳敏慧	張俊翔	曹芷瑄	林子軒	邱靜如	何哲維	李韋辰	張芳瑜	王書琳
何偉翔	張佳琪	林欣儀	陳妘婷	賴怡如	張雅筑	簡百笙	陳媚然	李柏廷	張晉銘
王仕	何偉昌	張景興	林子萱	張哲豪	賴怡珊	沈世宇	陳韋嘉	吳岱臨	簡伊辰
林佳盈	簡佩儀	林政皓	林君豐	許育銘	張聖蕙	陳慧欣	沈筱斐	林宇俊	沈儀婷
張玉郎	林倚祺	郝亮璋	林凱婷	林妍汝	羅舒玟	林思吟	林煜智	何洵瑜	林怡君
林育禎	羅珮瑜	吳舒涵	吳維哲	賴昱如	陳思傑	黃珮婷	蔡富強	林千慧	何思穎
薛靜芯	鄭皓宇	吳樟雯	林睿楷	吳祺統	賴彥竹	陳靜瑩	吳沂澈	楊長盈	林志謙
周佩貞	薛敬霖	賴信州	吳明諭	賴采芬	吳昱昀	林學群	郭子睿	張育甄	楊長昇
廖威智	林昕毅	陳昶維	林曉婷	林軒仔	林雅青	陳欣妤	林學詠	郭翊翊	林官緯
楊雅筑	陳建豪	陳弘斌	游干儀	林嗣原	張哲璋	游佩真	張羽辰	林柏志	曹伊如
黃雅燮	林沛渝	陳玉芳	陳宏偉	簡伶恩	林玉坪	陳敬元	陳佩雲	張詩涵	簡婧穎
張宇均	黃雅妮	林玟青	張玉慧	林宇建	林青鴻	林虹齡	賴惠莉	陳維倫	陳敬穆
吳映璇	張舒涵	游雯仔	余竹綱	吳建達	林宸禪	何翊辰	林志謙	郭孟宜	林佩璇
陳頌文	林嘉程	陳映碧	林冠達	余玟慧	邱慧雲	石兆光	方郁珊	簡光逸	莊雅姿
林宛靜	林詩恬	林哲雍	陳虹吟	賴郁婷	簡家棟	周宏宇	林紋綺	張昀	林曼緯
朱柏威	楊婕	林均諭	黃士豪	楊維哲	賴胤竹	林郁珊	張奕	林紋蕙	游詩萍
林育民	楊雅涵	王妙慈	張逸璇	許逸帆	陳品卉	林秀怡	江松玲	鐘志維	游恩慈
簡育宏	林育莉	林永琇	林家慶	張煥基	何佩倫	陳佩琳	陳琦諠	楊愛涵	吳梓宇
邱志偉	楊家華	邱俊智	林珮穎	王浩宇	林柔君	劉承杰	陳柔穎	許佳瑜	楊愛捷
林鴻良	林其臻	楊佳珊	江佩儒	沈倩茹	王浩銘	陳韋璇	許雅婷	林婕仔	李柏緯
楊修彥	林律揚	張茵	沈宗翰	陳柏穎	林思嘉	林曉君	陳映竹	周郁珊	林書仔
薛雅君	張文菁	李芷寧	張智祥	沈宣慧	沈翔怡	林思瑩	蔡佩佩	簡世彥	林智涓
李雍廷	薛宜如	簡宇瑄	蔡宜芳	張雅斐	蔡胤听	簡嘉培	林佑澄	陳玫伶	簡宏穎
林嘉柔	賴雅君	陳德容	盧裕翔	何婉婷	張雅涵	林于玄	簡嘉嬅	林冠蓓	陳立偉
陳亭妘	李銘健	賴雅姿	李益誌	黃詩吟	林郁芬	陳錚汝	林智凡	林宣君	周宜瑩
許人潔	康峰宜	蔡佩芸	張祐程	邱煌文	邱若筑	何姿慧	陳羽良	傅郁蘋	吳展峈
方秀新	林欣鋼	張宜馨	林威	張宥瑜	張雅惠	許鈺斐	楊志閔	何雅婷	張惠婷
許莞家									

總計登錄件數：331 件
總計登錄金額：2,341,000

*以上名單姓名若有錯誤，以本農會公佈為主。

九十七年度會員子女獎助學金申請辦法

為協助本會清寒會員子女均有就學之機會，並獎勵其優秀子女繼續深造，進而培養農村基層幹部，以期改進現實結構，而達推廣教育之功能。

申請資格：

凡本會會員入會滿六個月以上者之一位子女，現就讀於各公私立國民中學（含）以上之學校，而具有以下資格者皆可申請。

(一) 助學金部份：

- 德育【操行】成績八十分【甲等】以上。
- 鄉公所有案之低收入戶之子女。

成績標準：

(二) 獎學金部份：

- 德育【操行】成績八十分【甲等】以上。
- 國中：一般學科成績88分以上。
- 普通高中：智育成績80分以上。
- 職業學校（包括專科）：智育成績85分以上。
- 大學（含研究所）：智育成績85分以上。
- 農業相關科系（包括高中及大學）：智育成績80分以上。

所需文件：

(一) 助學金部份：

- 德育【操行】證明書。
- 戶口名簿影本（與會員關係之證明文件）及會員印章。
- 學生證影本。
- 本會存款簿。

(二) 獎學金部份：

- 全年（上、下學期）成績單正本。
- 戶口名簿影本（與會員關係之證明文件）及會員印章。
- 學生證影本。
- 本會存款簿。

申請日期：每年9月15日起至10月31日止。

凡申請之會員子女經審核通過者，由本會統一將獎助學金直接撥存於本會各該帳戶內。

*收件單位請洽推廣股，服務電話03-501161分機227

便利貸

近年來因景氣持續低靡，有鑑於此，本會將推出方便低利專案貸款，手續簡單、快速、方便，如符合資格者請洽本會櫃台！

貸款對象：

- 有固定收入、能提出薪資所得或其他證明文件者。
- 凡新建或新購屋（含農舍）或自用住宅辦妥具有建物保存登記者均可。

貸款期限：最長30年須按月本息平均攤還，前2年得只繳利息。

貸款利率：第1~6個月年息2.8%，第7~12個月3.10%（前12個月採固定利率），第13個月起依指數型利率年息3.4%採機動調整。

實施期間：自97年9月12日起至98年6月30日止。

注意事項：貸放後3年內不得提前償還，若提前償還應繳所剩貸款餘額1%違約金。





農保、國保、勞保年金—您的權益知多少？

國民年金將於97年10月1日開辦，部份條文修正案於97年7月18日經立法院三讀通過，依據行政院農業委員會97年8月19日農輔字第0970145535號函辦理。本案修正之重點為農保與國民年金保險採分立制度，農保被保險人不強制納入國民年金保險，老農津貼每月6,000元繼續發放，確保農民繼續享有農保及依法請領老農津貼之權益。

另農保與國民年金保險，分屬兩種不同制度，農民得繼續參加農保，依法申領老農津貼，亦可依意願退出農保轉入國民年金，農民可依其需要做選擇，確保農民應有之權益。

國保被保險人係指97年10月1日國保開辦，年滿25歲、未滿65歲，在國內設有戶籍的國民，如未領取公教保養老年給付、軍保退伍給付，且符合下列情形之一者，在未參加勞保、農保、軍公教保期間，應參加國民年金保險為被保險人：

1. 未曾領取勞保老年給付者。
2. 在98年1月1日勞保年金制度實施前，已領取勞保老年給付者。
3. 在98年1月1日勞保年金制度實施以後，至國民年金法施行15年內，領取勞保老年給付，且勞保年資未達15年者。

於97年12月31日前請領勞保老年給付者，可加入國民年金保險，國民年金施行第一年投保金額依勞保投保薪資分級表第一級（目前為17,280元）定之。施行第二年起，投保金額於主計處發布之消費者物價指數累計成長率達5%時作調整。國保的老年年金、身心障礙年金或遺屬年金等三種給付，與投保年資有關。曾參加勞工保險之國保被保險人，於計算其老年年金給付、身心障礙年金給付或遺屬年金給付時，得併計其勞工保險年資。

勞保年金將於98年1月1日起正式實施，凡年滿60歲，勞保年資合計滿15年者，或擔任具危險性質等特殊之工作合計滿15年；年滿55歲並辦理離職退保者，均可請領勞保年金給付。

勞保老年年金給付可一次請領或按月領取，勞保老年年金給付是按勞保被保險人加保期間最高60個月之月投保薪資平均計算；「一次請領老年給付」則是按照勞保被保險人退休之當月起前3年之月投保薪資平均計算。

※農民同時符合國民年金保險加保資格者，得選擇參加農保或國民年金保險並不影響其農會會員資格。
(依據97年10月1日行政院農委會農輔字第0970150779號函辦理)



讀卡機大放送

只要您是本會存款戶，會使用電腦，已申請辦理晶片金融卡轉帳服務功能者，可至本會及各辦事處免費索取讀卡機，數量有限送完為止。

網路ATM服務功能開辦了，「北農中心網路ATM」為晶片金融卡服務的延伸應用，不需另外申請。但使用轉出交易時，需確定您的卡片已向所屬行庫申請轉帳功能。一般服務功能除了無提供實體ATM提領現金功能外，其餘功能與實體ATM均相同。各服務功能項目如下：

●一般服務功能

餘額查尋、轉帳查詢、轉帳交易、密碼變更、帳戶明細查詢、網路ATM交易記錄。

●繳費稅服務功能

繳費、繳稅。

●個人服務功能

常用帳號



**晶片金融卡
Smart Pay
吃喝玩樂
超Easy**



消費購物不用帶現金，
可直接拿提款卡到特約商店
消費購物，安全又便利。

最普及的支付卡片「晶片金融卡」，即日起具備消費購物功能了，有了它，吃喝玩樂任我行。目前超過3,700萬張的晶片金融卡，可以在逾10,000家的實體及網路特約商店消費購物。



凡至逾10,000家特約商店消費購物，請認明特約商店貼有 Smart Pay 標誌(如左圖)者，均可使用晶片金融卡 Smart Pay 付款。



**晶片金融卡消費購物好禮雙重送
現金大獎等你拿汽車讓你開回家**

活動網址：<http://www.nfa.org.tw>

活動期間：97/07/15至97/12/31止

活動網址：<http://www.smart2pay.com.tw>

活動期間：97/05/01至97/10/31止

晶片金融卡消費扣款 暑期活動行銷資訊

【晶片金融卡消費購物 雙重好禮大回饋】

銀行公會已於97/7/21抽出第一波幸運得獎名單，含現金獎149名(頭獎1萬元3名、貳獎5千元6名、參獎1千元60名、肆獎500元80名)及特店獎1萬元9名，年底還有機會再抽汽車大獎，下次抽獎時間於97/9/22舉行，凡7、8月交易客戶(註)交易累積金額每滿500元就有一個抽獎機會！活動詳情請上<http://www.nfa.org.tw>網站查詢。

【劍湖山水陸high翻天要您一起奔浪趣】

劍湖山eDM請連結此網址
http://www.smart2pay.com.tw/2_5.html

【八仙水上樂園 “晶卡在手好禮到手”】

八仙水上樂園購票網站
<http://www.fww.com.tw/pos/index.asp>

【大宇資訊晶片金融卡消費賺現金!!】

詳情請至
http://www.smart2pay.com.tw/2_15.html查詢。
註：凡北農中心連線農漁會已設定非約定轉帳之客戶皆可使用晶片金融卡消費扣款機能，單筆及單日限額為3萬元。

圖文摘自<http://www.smart2pay.com.tw/>



放暑假

『飛牛牧場』之四健會領袖營



四健會員/亦祥提供分享

四健會領袖營是一個很不一樣的營隊，也是我沒有接觸過的這一塊，以前學長告訴我，做就對了不要想太多，可是在四健會這個領域裡面需要用到的是身、心、手、腦都要併用，因為要結合這些元素，才可以讓你的活動更順暢，更有意義。參加四健會領袖營之後讓我把所學的東西，可以帶回到自己的鄉鎮去推廣，因為很適合，以前我的觀念、感覺裡面，一個活動只要辦的生動、活潑、小朋友開心，對我而言那就叫做一個棒的活動，但是隨著年齡的增長、經驗的累積告訴了我，一個好的活動不應該只是這樣，而是要加入「意義」，加入讓人感動的元素，我

以為四健會沒有重視這一塊，可是沒想到，有耶！讓我蠻吃驚的，所以在領袖營也讓我感動了一下，因為辛苦了五天四夜為的是什麼？感謝五結鄉農會、感謝我的指導員，給我這樣的機會去感受這樣的訓練，讓我成長、讓我體驗了四健會更高層次的訓練。今後在活動能力到了一個階段後，也許會遇到瓶頸沒有辦法去突破，就可藉由這些觀念為出發點來思考，導入之後再加入元素去設計創造不一樣的遊戲內容，甚至是對於人的另一種啟發。

創新、創意不是憑空說說，而是需要有清晰的頭腦，和源源不絕的點子才可以拼湊出來，當然還有執行力。有時候真的覺得四健會都說他有多久多久的歷史了，但是一個歷史悠久的社團，那麼多

的會員參加，為什麼還是有人連四健會是什麼，農會是幹麻的都不知道呢？好像有點離題，我想說的是四健會的領袖營真的很不錯，就看你怎麼去看待，有人積極面對：有人消極面對，積極→認真聽講、做筆記、做紀錄、用頭腦思考，消極→選擇式聽課喜歡就聽不喜歡就休息，哈！這樣也不錯啦，畢竟還是有努力，還有人是來睡覺的，上課精神不繼，晚上猶如一條活龍，有時候覺得四健會領袖營，只要用心跟對好的領導者，會學到很多不一樣的東西，要不然證書也只是一張紙的嚕，建議大家試試。

希望大家能夠把這五天所學的，真正的帶回農會裡去發揮，在哪裡所學的真的對自己的四健生涯及人生是有幫助的，加油！四健會的每一位會員。

賀三連霸

本會家政班員林秀蘭、謝秋英、江素梅參加「97年度發展地方料理田媽媽輔導計畫－花蓮區養生保健創意料理競賽」榮獲冠軍

家政班員林秀蘭、謝秋英、江素梅代表本會參加97年花蓮區發展地方料理田媽媽輔導計畫－花蓮區丹參養生保健創意料理競賽」榮獲冠軍。本會連續從95年起至今參加該項活動，奪得冠軍。榮獲三連霸冠軍殊榮。

本會家政班員邱春月於7月10日參加97年度宜蘭縣農會舉辦強化家政班我的生活巧智慧經驗發表在各鄉鎮市農會發表中脫穎而出榮獲冠軍，將代表本縣參加省級競賽。
《以下是參加競賽料理材料及作法：》



白玉美珍寶

示範者：謝秋英

材 料：白蘿蔔600g、花枝漿60g、鮑魚一片、白果一粒、枸杞二粒、蒜苗二g、荸薺末10g、柴魚片5g、丹參100g。

調味料：鹽少許、酒2湯匙、味素少許。

做 法：1.白蘿蔔去皮，切圓型挖空中心川燙，放涼備用。

2.花枝漿加入丹參末，荸薺末調味放入白蘿蔔中心再放入鮑魚片、白果、枸杞加入柴魚高湯移入蒸鍋蒸30分，取出加入蒜絲即可。



參味麻吉球

示範者：江素梅

材料：高筋麵粉3g、韓國粉23g、奶粉0.5g、黑芝麻2g、丹參末10g、蘋果10g、奇異果10g、草莓5g、水蜜桃5g、巧克力棒1條、火龍果10g、草莓醬少許、慕絲3g。

做 法：1.高筋麵粉、奶粉、韓國粉、丹參末攪拌均勻，整型入烤箱，上火220°C；下火140°C烤30分鐘，取出備用。
2.麻糬包取出中心挖空，依序加入慕絲及水果丁、草莓、巧克力棒點綴。



參蜂龍蓋

示範者：林秀蘭

材 料：台灣鰻50g、廣東菜一葉、紫菜片1/8張、柴魚片5g、麵粉35g、丹參100g。

調味料：丹參高湯100g、糖90g、醬油30g、沙拉油600g盤飾：麵線20g、秋葵一條、白果二粒、地瓜10g、櫻桃1粒

做 法：1.鰻魚去骨洗淨，切條狀打結稍醃沾麵糊，起油鍋約180°C炸至金黃色即撈出備用，地瓜切細絲炸司酥撈出備用。
2.櫻桃、白果、秋葵川燙擺盤。
3.丹參高湯加入柴魚泡約5分鐘撈出，加入糖、醬油稍煮即可。
4.麵線炸成船型、主副料依序擺上即可。